CAPIFID

RAPPORTO DELL'UFFICIO DI REVISIONE

Al Consiglio dell'Associazione

della spettabile

LA MENSA E IL GREGGE

GIUBIASCO

Esercizio 2024

Capifid SA | Via Bossi 50 | C.P. 2618 | 6830 Chiasso | Svizzera (CH)
+41 91 695 50 80 |info@capifid.com |www.capifid.com

CAPIFID

RAPPORTO DELL'UFFICIO DI REVISIONE sulla REVISIONE LIMITATA Al CONSIGLIO dell'ASSOCIAZIONE della spettabile LA MENSA E IL GREGGE, Giubiasco

In qualità di Ufficio di Revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) della spettabile La Mensa e il Gregge, Giubiasco per l'esercizio chiuso al 31.12.2024 secondo i principi Swiss GAAP RPC 21.

Il Consiglio dell'Associazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che il conto annuale non sia conforme alle disposizioni legali e statutarie.

Con la massima stima.

Chiasso, 14.05.2025

CAPIFID SA

Patrizia Ferrari
Perito revisore abilitato

Aaron Bernasconi

Allegati:
- Conto annuale 2024 (composto da bilancio, conto economico e allegato di bilancio).

LA MENSA E IL GREGGE
6512 Giubiasco

BILANCIO

ATTIVO	**31.12.2024 CHF**	**31.12.2023 CHF**
Attivo circolante		
Liquidità		
CCP	3'283.11	2'294.59
Banca UBS CHF	82'635.57	87'223.21
Banca UBS USD	11'396.00	6'710.23
Cassa	363.00	324.00
Attivi ONG mongola	4'544.12	2'106.20
Altri crediti a breve termine		
Prestito Kaka	1'051.00	6'384.15
Prestito Chuka	-	4'208.12
TOTALE ATTIVO	**103'272.80**	**109'250.50**
PASSIVO		
Capitale di terzi a corto termine		
Ratei e risconti passivi		
Costi da pagare	-3'093.50	-1'550.00
Totale capitale di terzi a corto termine	**-3'093.50**	**-1'550.00**
Capitale di terzi vincolati		
Capitale dei fondi vincolati		
Fondo vincolato Borse studio A	-1'900.00	-4'445.96
Fondo vincolato Greggi C	-1'013.86	-913.86
Fondo vincolato scuola UK D	-500.00	-
Fondo vincolato centro Famigliare F	-2'095.21	-4'224.21
Fondo vincolato WM/Ecocentri G	-1'232.81	-3'816.29
Fondo vincolato Biblioteche H	-5'666.18	-5'870.76
Fondo vincolato Adiuvare WM	-7'451.11	-7'451.11
Fondo vincolato Fosit x WM/KK	-5'000.00	-5'000.00
Fondo vincolato Fosit KK	-1'610.26	-2'660.26
Fondo vincolato Arvaikheer	-745.87	-745.87
Fondo vincolato "Orti" I	-50.00	-
Totale capitale di terzi vincolati	**-27'265.30**	**-35'128.32**
Capitale sociale o capitale della fondazione		
Capitale proprio		
Risultato riportato	-72'572.18	-64'102.86
Risultato d'esercizio corrente	**-341.82**	**-8'469.32**
Totale capitale proprio	**-72'914.00**	**-72'572.18**
TOTALE PASSIVO	**-103'272.80**	**-109'250.50**

La Mensa e il Gregge

CAPFID
FIDUCIARIA E REVISIONE

LA MENSA E IL GREGGE
6512 Giubiasco

CONTO ECONOMICO

RICAVI	**31.12.2024 CHF**	**31.12.2023 CHF**
Ricavi non vincolati		
Quote annuali dei membri	-5'600.00	-6'446.78
Ricavi vendita mercatini	-2'357.00	-1'899.00
Donazioni diverse	-18'130.00	-28'442.95
Ricavi eventi	-3'245.50	-1'015.00
Buuz iscrizioni	-	-665.00
Ricavi diversi	-	-
Totale ricavi non vincolati	-29'332.50	-38'468.73
Ricavi vincolati a progetti		
Contributo "Orti"	-50.00	-
Contributo biblioteche	-2'500.00	-
Contributi Borse di studio	-1'900.00	-2'200.00
Contributo FOSIT WM/Ecocentro	-	-5'000.00
Contributi privati per UK	-500.00	-
Contributi privati greggi	-100.00	-1'030.00
Totale ricavi vincolati a progetti	-5'050.00	-8'230.00
Totale ricavi	**-34'382.50**	**-46'698.73**
COSTI		
Finanziamento progetti vincolati		
Costi Biblioteche	2'704.58	1'153.58
Costi WM/Ecocentri	2'583.48	4'357.36
Costi WM/Ecocentro Ulan Khad	-	7'548.89
Costi Borsa di studio	4'445.96	4'212.14
Costi centro famigliare	2'129.00	2'568.99
Costi scuola UK	-	5'109.89
Costi scuola Khuk Khutel	1'050.00	2'339.74
Costi vincolati greggi	-	216.14
Totale finanziamento progetti vincolati	12'913.02	27'506.73
Finanziamento progetti liberi		
Costi aiuti extra	-	459.43
Costi non vincolanti Borsa di studio	2'338.04	-
Costi non vincolati greggi	-	4'736.04
Costi scuola Khuk Khutel	-	2'177.87
Costi "Arvaikheer"	89.37	422.93
Costi preparazione Progetto Orti e Fieno	-	496.19
Costi progetto fieno	1'893.66	-
Costi progetto orti	7'195.26	-
Costi scuola UK	-	3'321.22
Costi progetto visita ragazzi a UK	-	3'241.28
Costi Bibliobus	-	-
Costi non vincolati WM/Ecocentro Ulan Khad	-	-
Totale finanziamento progetti liberi	11'516.33	14'854.96

CAPIFID
FIDUCIARIA E REVISIONE

La Mensa e il Gregge

Costi segretariato		
Spese rappresentanza	408.05	360.20
Spese legali e revisione	1'743.00	1'876.00
Spese per eventi	857.50	349.75
Spese viaggio e vitto	6'399.17	5'005.64
Spese acquisti e trasporto per mercatini	1'043.00	613.08
Spese dirette ONG mongola	657.00	1'131.00
Materiale ufficio	500.65	910.12
Assicurazione RC	210.00	262.50
Spese Provider e gestione sito	205.80	187.80
Spese iscrizione FOSIT	400.00	400.00
Contributi iniziativa multinazionale	100.00	100.00
Regali e pranzo istituti	1'080.88	-
Totale costi segretariato	13'605.05	11'196.09
Totale costi	**38'034.40**	**53'557.78**
Risultato intermedio	**3'651.90**	**6'859.05**
Spese postali e bancarie	1'234.64	1'443.18
Differenza cassa-cambio	2'634.66	2'505.18
Risultato d'esercizio	**7'521.20**	**10'807.41**
Attribuzione ai fondi vincolati		
Attribuzione fondi "Orti"	50.00	-
Attribuzione fondo Biblioteche	2'500.00	-
Attribuzione Borse di studio	1'900.00	2'200.00
Attribuzione fondi WM/Ecocentro	-	5'000.00
Attribuzione fondi privati per UK	500.00	-
Attribuzione fondi privati greggi	100.00	1'030.00
	5'050.00	8'230.00
Utilizzo fondi vincolati		
Utilizzo fondo Biblioteche	-2'704.58	-1'153.58
Utilizzo fondi WM/Ecocentri	-2'583.48	-4'357.36
Utilizzo fondo WM/Ecologico Ulan Khad	-	-7'548.89
Utilizzo fondo vincolato Borse di studio	-4'445.96	-4'212.14
Utilizzo fondo vincolato centro Famigliare	-2'129.00	-2'568.99
Utilizzo fondo vincolato scuola UK	-	-5'109.89
Utilizzo fondo vincolato scuola KK	-1'050.00	-2'339.74
Utilizzo fondo vincolato greggi	-	-216.14
	-12'913.02	-27'506.73
RISULTATO NETTO	**-341.82**	**-8'469.32**

La Mensa e il Gregge

CAPIFID
FIDUCIARIA E REVISIONE

LA MENSA E IL GREGGE
Allegato ai conti annuali
Per l'esercizio chiuso il 31 dicembre 2024

1. Presentazione

La Mensa e il gregge è un'organizzazione di cooperazione internazionale privata e non a scopo di lucro, fondata nel 2004 e costituita quale associazione secondo il diritto svizzero, che si rifà alle disposizioni degli articoli 60 e seguenti del Codice Civile. La sede è a Giubiasco. Gli scopi di La Mensa e il Gregge sono i seguenti: promuovere e sostenere un modello ripetibile di cooperazione e aiuto, capace di dare dinamismo all'autopromozione in Mongolia ed eventualmente, in progresso nel tempo, in altri Paesi in via di sviluppo. La fondazione ha quindi carattere internazionale. Il modello prevede la sinergia di micro-interventi in vari settori: ambiente, educazione, sanità sociale, agricoltura, commercio, industria, turismo, comunicazione e trasporti, servizi ecc. Il modello ha come strategia il promuovere iniziative tendenti allo sviluppo sanitario e sociale, attraverso la creazione di infrastrutture di base; creare le condizioni per uno sviluppo economico attraverso iniziative che rispettino la cultura, le tradizioni, l'etica, la popolazione locale e l'ambiente; promuovere conoscenze scientifiche nei vari settori; instaurare una rete di cooperazione bilaterale che preveda attività di gemellaggio fra Mongolia e Svizzera (sanitarie, sociali, educative), scambi di competenze attraverso stages, borse di studio, seminari, pubblicazioni, ecc.

Per perseguire i propri scopi la Mensa e il Gregge si avvale della collaborazione di partner indipendenti sul terreno tramite la nostra consorella mongola Saikhan Mongolin Ongo.

Attualmente sono 6 i progetti principali di La Mensa e il Gregge:
Progetto A: Borse di studio
Progetto C: Greggi
Progetto D: Scuola KK
Progetto F: Centro famigliare
Progetto G: WM KK e UK (Waste Management)
Progetto H: Biblioteche
Progetto I : Orti e fieno

2. Principi contabili

a. *Basi per la preparazione dei conti annuali*

I conti annuali di La Mensa e il Gregge sono allestiti in conformità con gli statuti di La Mensa e il Gregge, alle disposizioni applicabili del Codice delle Obbligazioni e alle Raccomandazioni concernenti la presentazione dei conti (Swiss GAAP RPC 21).

b. *Ambito dei conti annuali*

I conti annuali considerano i conti della ONG di diritto svizzero La Mensa e il Gregge. Non comprendono i conti dei progetti condotti dai partner sul terreno, che sono indipendenti da La Mensa e il Gregge.

c. *Cambio di valuta estera*

Gli averi e impegni in valuta estera sono convertiti in franchi svizzeri al tasso di cambio in vigore alla data del bilancio. Le transazioni in valuta estera sono convertite in franchi svizzeri al tasso di cambio in vigore alla data della transazione.

CAPIFID
FIDUCIARIA E REVISIONE

d. Immobilizzi materiali

Al momento non ci sono immobilizzi materiali registrati a Bilancio in quanto ognuno utilizza le proprie infrastrutture private per ii lavori necessari a La Mensa e il Gregge

e. Delimitazione dei ricavi

Le donazioni private che provengono dalla raccolta dei fondi vengono registrate nel conto economico al momento in cui vengono incassate. Unica eccezione a questo principio sono le donazioni vincolate per uno scopo preciso, le quali vengono registrate nei ricavi dell'anno in cui si sono sostenute le spese le operative finanziate grazie alle donazioni in questione.
Gli incassi provenienti dai contratti di finanziamento firmati con i finanziatori vengono contabilizzati come ricavi nell'anno in cui sono sostenute le spese operative finanziate. Questo per rispettare il principio di corrispondenza tra costi e ricavi
Gli altri ricavi sono registrati secondo il principio della delimitazione temporale, vale a dire al momento in cui le operazioni o gli eventi che generano un ricavo sovvengono, e non in funzione del flusso finanziario.

f. Delimitazione dei costi

I costi vengono registrati secondo il principio della delimitazione temporale, cioè al momento in cui insorgono transazioni e altri avvenimenti che generano costi, e non in funzione dei flussi finanziari.
I costi legati ai progetti vengono contabilizzati al momento dell'esborso effettivo in favore del partner sul terreno.

g. *Parti correlate*

I partner sul terreno di La Mensa e il Gregge sono considerate come parti correlate di La Mensa e il Gregge.

h. Conto del flusso dei mezzi

Il conto del flusso dei mezzi di La Mensa e il Gregge non viene presentato, conformemente alle disposizioni previste dall'articolo 27 delle norme Swiss GAAP RPC21.

3. **Liquidità**

	2024	2023
Cassa	363.00	324.00
Banca CHF	82'635.57	87'223.21
Posta	3'283.11	2'294.59
Banca USD	11'396.00	6'710.23
Totale	97'677.68	96'552.03

4. Fondi vincolati

Fondi vincolati dal finanziatore:

	Capitale vincolato 01.01.2024	Capitale ricevuto durante l'anno	Capitale impegnato durante l'anno	Capitale vincolato 31.12.2024
FOSIT DSC	7'660.26	-	1'050.00	6'610.26
PUBBLICI	13'321.87	2'500.00	2'704.58	13'117.29
	-			-
Totale	20'982.13	2'500.00	3'754.58	19'727.55
Donazioni private vincolate	14'146.19	2'550.00	9'158.44	7'537.75
Totale	**35'128.32**	**5'050.00**	**12'913.02**	**27'265.30**

I fondi vincolati corrispondono a donazioni e finanziamenti raccolti o ricevuti per un progetto specifico, che non hanno potuto essere utilizzati alla data di chiusura dei conti e che saranno utilizzati negli anni a venire.
Per il momento non è ancora possibile avere un costo definitivo del **Progetto A** (Borse di studio): il **Progetto B** (Costruzione asilo a KukhKhutel) è stato "chiuso", con la rimanenza già ricevuta e da versare di CHF 5'000.--, per il **Progetto C** (Greggi) i costi sono variabili e sono definiti di volta in volta. **Progetto D** (Scuola Ulaan Khad) è ormai concluso, anche se ci saranno ancora interventi da fare. Adiuvare ci autorizza ad usare il fondo previsto per WM per altri progetti **Progetto F** ("Centro famigliare"), progetto è iniziato nel 2022 e avrà una durate, per ora, di 3 anni. **Progetto G** - WM KK (Waste Management) e WM UK (Waste Management) sono praticamente terminarti, rimangono ancora alcuni interventi da fare. **Progetto H** (Biblioteca UK), si tratta di fondi raccolti per la Biblioteca di UK . **Progetto I** – Orti e fieno si tratta di un nuovo progetto che, nel 2024 è stato iniziato per il momento con un test per capirne bene il funzionamento. Si inizierà nel 2025 con una raccolta fondi per questo nuovo e, visto i buoni risultati, buon progetto per quanto riguarda gli orti che sono stati molto apprezzati dalla comunità

5. Finanziamento progetti

	Finanziamento				Costi
	Capitale vincolato		Capitale libero	Totale fin.	
	Fosit Cant./Com.	Donazioni private/fond			Totale costi
Progetto A	-	4'445.96	2'338.04	6'784.00	6'784.00
Progetto C	-	-	-	-	-
Progetto D	1'050.00	-	-	1'050.00	1'050.00
Progetto F	-	2'129.00	-	2'129.00	2'129.00
Progetto G	-	2'583.48	-	2'583.48	2'583.48
Progetto H	-	2'704.58		2'704.58	2'704.58
Progetto I	-	-	9'088.92	9'088.92	9'088.92
Totale	-	11'863.02	2'338.04	24'339.98	24'339.98

6. **Donazioni private - fondi liberi**

Le donazioni private che non sono vincolate ad un progetto specifico vengono considerate come fondi liberi

7. **Contributi da ricevere**

I contributi seguenti sono stati negoziati da La Mensa e il Gregge per i progetti in corso. Questi contributi futuri non sono registrati nella contabilità, poiché non soddisfano i criteri dell'identificazione degli attivi.

		Progetto A	Progetto C	Progetto F	Progetto G	Progetto H	TOTALE
FOSIT	Finanziamenti attesi al 1.1						-
	Finanziamenti promessi durante l'esercizio		-			-	-
	Finanziamenti ricevuti durante l'eserc.					-	-
	Finanziamenti previsti al 31.12	-	-		-	-	-
Donazioni pubbliche vincolate	Finanziamenti attesi al 1.1	-	-				
	Finanziamenti promessi durante l'esercizio	-					-
	Finanziamenti ricevuti durante l'eserc.						-
	Finanziamenti previsti al 31.12	-	-		-	-	-
TOTALE	Finanziamenti attesi al 1.1	-	-				-
	Finanziamenti promessi durante l'esercizio	-	-				
	Finanziamenti ricevuti durante l'eserc.	-	-		-	-	
	Finanziamenti previsti al 31.12	-	-				-

8. **Indennizzo ai membri dirigenti**

I membri del comitato non ricevono alcun indennizzo per il loro impegno presso La Mensa e il Gregge

9. **Prestazioni di volontariato**

Tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2024 l'ONG ha usufruito di un volume di prestazioni di volontariato, pari a 1210 di lavoro (1217 nel 2023), per un valore stimato di CHF 60'500.-- (60'850.--nel 2023)

CAPIFID
FIDUCIARIA E REVISIONE

10. **Eventi posteriori alla data di chiusura**

I conti annuali sono stati approvati dal comitato il 20.02.2025 . Inoltre i conti sono sottoposti all'Assemblea Generale entro fine giugno 2025. Tra il 31 dicembre 2024 e la data di approvazione dei conti annuali non è intercorso alcun evento che necessiti un adattamento degli attivi e dei passivi di La Mensa e il Gregge al 31 dicembre 2024 o che dovrebbe essere qui menzionato.

11. **Rapporto di attività**

La mensa e il gregge pubblica un rapporto di attività che adempie le caratteristiche del rapporto di attività secondo le norme Swiss GAAP RPC 21.

La Mensa e il Gregge

CAPIFID
FIDUCIARIA E REVISIONE